

Наконец, «исчисление контекстов употребления лексемы, учитывающее характер взаимодействия слова и контекста» [Дискурсивные 1998: 4], применительно к сочетанию «в конце концов» будет неполным, если не зафиксировать еще одну ситуацию, специфику которой, в манере составителей процитированного словаря «Дискурсивные слова русского языка», можно передать следующим образом: «Всему есть предел!» или «Предел терпения», «Сколько можно?!»; например: 17а. *Да в конце концов, почему я должен прятаться, бояться? В самом деле, точно на лбу у меня написано, что я – морфинист? Кому какое дело, в конце концов?* (М. Булгаков. Морфий); 17б. *Ах, черт возьми! Да почему, в конце концов, каждому своему действию я должен придумывать предлог? Ведь действительно это мучение, а не жизнь!* (М. Булгаков. Морфий). Это междометное употребление сочетания, передающее взрыв эмоций говорящего, переполненность чаши его терпения. И здесь прослеживается определенная параллель с семантикой слова «наконец»: **НАКОНЕЦ**. <...> 3. *вводн. сл.* Употребляется при выражении нетерпения, недовольства и т. п., указывая на крайнюю их степень, или для усиления, подчеркивания чего-л. <...>. [Варя (сердито):] *Да уходите же, наконец!* Чехов, Вишневый сад» [Словарь Евгеньевой II 1982: 363; см. также Розенталь 1984: 109]. Усиление, подчеркивание наблюдается и в конструкциях с сочетанием «в конце концов»: 17в. — *Помилуйте, это, в конце концов, смешно, — не сдавался Коровьев, — вовсе не удостоверением определяется писатель, а тем, что он пишет!* (М. Булгаков. Мастер и Маргарита).

## ЛИТЕРАТУРА

1. Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970.
2. Дискурсивные слова русского языка.: Опыт контекстно-семантического описания / Под ред. К. Киселевой и Д. Паїара. М., 1998.
3. Жуков В. П., Сидоренко М. И., Шкляров В. Т. Словарь фразеологических синонимов русского языка. М., 1987.
4. Наумович А. Н. Современная русская пунктуация. Минск, 1983.
5. Рогожникова Р. П. Словарь эквивалентов слова. М., 1991.
6. Розенталь Д. Э. Справочник по пунктуации. М., 1984.
7. Санников В. З. Русские сочинительные конструкции. М., 1989.
8. Словарь русского языка: В 4-х т. / Гл. ред. А. П. Евгеньева. Т. II. М., 1982.
9. Словарь русского языка: В 4-х т. / Гл. ред. А. П. Евгеньева. Т. III. М., 1984.
10. Словарь русского языка: В 4-х т. / Гл. ред. А. П. Евгеньева. Т. IV. М., 1984.
11. Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. М., 1978.

**Леонид Анатольевич Вараксин**

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ  
СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ  
КЛАССОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

**В** статье на материале имен существительных с приставками ПЕРЕ-, ДО- и др. показано взаимодействие двух словообразовательных классов – глагольного и субстантивного. Приставки, маркирующие разряды способов глагольного действия, начинают активно участвовать в образовании имен существительных. В результате формируются разряды субстантивов со значением способов действия. Это новое явление в деривационной системе русского языка.

Оценивая различия семантических свойств существительных и других классов слов, акад. В. В. Виноградов отмечал, что «ярче и выразительнее всего контраст между именами существительными и глаголами» [Виноградов 1947: 48]. Противопоставление в русском языке имен и глагола, обычное при изучении семантических и грамматических свойств этих частей речи, оказывается весьма существенным и при исследовании деривационных процессов. Так, Н. В. Силантьев считает, что «специфика глагольного словообразования основывается прежде всего на полярном положении глагола по отношению к имени, в первую очередь к имени существительному» [Силантьев 1976: 119]. Однако при внимательном изучении деривационных процессов в сфере глагола и существительного нам удалось установить явление, которое свидетельствует об известном взаимодействии этих словообразовательных классов.

В чем заключается это взаимодействие? В современном русском языке, по данным Большого Академического словаря, имеется более 250 глаголов, относящихся к двум способам действия – реформативно-повторительному и репродуктивному. Их значение (вернее, содержание соответствующих лексико-семантических вариантов) определяется в словаре следующим образом: «совершить действие заново или иначе», «снова и иначе», «заново и по-иному», «снова, еще раз», «вторично или иначе», «снова, повторно», «еще раз», «снова», «повторно» и т. д. [Вараксин 1996: 133-135].

Нами засвидетельствованы в художественных текстах десятки глагольных новообразований, которые выражают указанные значения. Вот некоторые из них (в контекстном употреблении):

1. Договорившись со мной, Антон мог тут же *передоговориться* с Моржом или с Химиусом... (Ю. Трифонов). 2. Кольку быстро *переобернули* в сухое – он серьёзно молчал (Г. Головин). 3. *Перепривыкать* к свободе, отказываться от поводка, отвечать за свою состоявшуюся или несостоявшуюся жизнь – есть просто вопрос человеческого достоинства [Комс. правда. 1993. 1 сент.].

Эти глаголы пополняют многочисленный разряд производных, составляющих сильный словообразовательный тип с чётко формулируемым значением – «совершить действие, названное исходным глаголом, заново и / или иначе».

Префиксальные глаголы с данным значением порождают, в свою очередь, имена существительные, представляющие собой ТРАНСПОЗИТЫ. Они сохраняют лексическую семантику мотивирующих глаголов и являются отглагольными именами действия. Значение их описывается в словарях стандартно. Ср.: ПЕРЕАРАНЖИРОВАНИЕ – «действие по значению глагола ПЕРЕАРАНЖИРОВАТЬ», ПЕРЕНАЗНАЧЕНИЕ – «действие по значению глагола ПЕРЕНАЗНАЧИТЬ», ПЕРЕПРОЕКТИРОВАНИЕ – «действие по значению глагола ПЕРЕПРОЕКТИРОВАТЬ» и т. д.

Со временем, однако (а точнее – за последние 15-20 лет), это значение, весьма распространённое и продуктивное, начинает развиваться в именах существительных, *не соотносительных* с приставочными глаголами. Ср.: ПЕРЕКОМИССИЯ – «вторичное освидетельствование комиссией» (БАС), ПЕРЕЭКСПЕРТИЗА – «вторичное проведение экспертизы» [Лит. газета. 1990. 3 окт.], ПЕРЕСЛЕДСТВИЕ – «повторное судебное следствие» (в разг. речи) [НСЗ-60]. Ср. в тексте: Вероятно, сам факт предстоящего неведомого предрасполагает к неспешному *перепроанализу* уже прожитого... (Ю. Скоп).

Авторы-составители словарей «Новые слова и значения» (выпуски за 60, 70 и 80 гг.) в ряде случаев допускают двойную мотивацию производных имен действия с приставкой ПЕРЕ-. Ср.: ПЕРЕОСНАЩЕНИЕ («замена устаревших технических средств новыми») – ПЕРЕОСНАЩИТЬ + ЕНИЕ и ПЕРЕ- + ОСНАЩЕНИЕ [НСЗ-70]; ПЕРЕСОГЛАСОВАНИЕ («согласование заново или по-новому») – ПЕРЕСОГЛАСОВАТЬ + НИЕ и ПЕРЕ- + СОГЛАСОВАНИЕ

[НСЗ-80]; ПЕРЕСПЕЦИАЛИЗАЦИЯ («изменение специализации, приобретение новой специализации») – ПЕРЕСПЕЦИАЛИЗИРОВАТЬ + АЦИЯ и ПЕРЕ- + СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ.

Нами проанализировано несколько десятков имен существительных с приставкой ПЕРЕ-, которые явно образованы от существительных, а не от префиксальных глаголов, хотя формально эти глаголы есть или могут «иметь место». Мотивируются же существительные именами на -ЕНИЕ, -АЦИЯ, -ОБ(а), -АЖ, -К(а) и другие суффиксы, а также именами, произведенными флективным способом от глаголов. Ср.: ПЕРЕСОТВОРЕНИЕ – «сотворение заново или в ином виде» [СМ-84], ПЕРЕАККРЕДИТАЦИЯ – «повторная аккредитация, изменение аккредитации» [СМ-78], ПЕРЕТАРИФИКАЦИЯ – «изменение тарифной сетки, тарифов» [СМ-70], ПЕРЕОСНАСТКА – «оснастка оборудованием заново или иначе» [СМ-70], ПЕРЕПРОПИСКА – «прописка по новому адресу» (в разг. речи) [СМ-80], ПЕРЕШВАРТОВКА – «швартовка (судна) заново или иначе» [СМ-80], ПЕРЕУЧЕБА – «обучение новой специальности, переквалификация» [СМ-84], ПЕРЕОБМЕР – «вторичный обмер» (спец.) [БАС], ПЕРЕВЫПУСК – «выпуск заново после исправлений» [СМ-80], ПЕРЕРАСЧЕТ – «расчет, произведенный заново или иначе» [БАС]. Все эти и остальные производные (ПЕРЕПРИВАТИЗАЦИЯ, ПЕРЕАККЛИМАТИЗАЦИЯ, ПЕРЕДАТИРОВКА, ПЕРЕНАСТРОЙКА и др.) образованы от глагольных существительных, семантически ими мотивированы и представляют собой *префиксальные*, а не суффиксальные дериваты. Ср. в контексте:

1. А сколько было в последние годы разных запретов, сколько потом новых «перерешений»... [Комс. правда. 1990. 21 окт.]. 2. Снова от нас требуют согласований и *пересогласований*... [Моск. новости. 1993. № 8]. 3. Наша политика *переструктурирования* состоит в том, что мы не даем кредита тем, кого нужно как можно быстрее вытолкнуть на рынок [Комс. правда. 1992. 25 марта]. 4. Не то чтоб я очень увлекся. Но я увидел намеченный кем-то *перемонтаж*, а я в таких случаях обожаю переделывать наново (В. Маканин). 5. Скоропостижное *переназначение* Бурбулиса убедило оппозиционные блоки в том, что шаги президента не более чем неуклюжий маневр перед съездом [Моск. новости. 1992. № 50]. 6. Следовательно, после принятия новой конституции каждый должен пройти *переприсягу* [Моск. новости. 1993. № 25]. 7. Ну, а раз побега не было, то и *пересуд* возможен, да? (А. Калинин).

Ср. также: *перезахват* Шуши, *перержеребьевка* (из радиопередач).

Встречаются и более сложные образования. Например: На самом деле речь идет о *перепартизации* и *перейдеологизации* (из радиопередачи). Это префиксально-суффиксальные производные, но значение приставки здесь то же.

Отмечены нами интересные явления словообразовательной омонимии. В одном случае существительные образуются от приставочных глаголов, а в другом – от бесприставочных имен. Ср.: ПЕРЕБОЙ (голосов) – «действие по значению глагола ПЕРЕБИТЬ/ПЕРЕБИВАТЬ» [БАС] и ПЕРЕБОЙ – «повторный поединок фехтовальщиков, имеющих одинаковые результаты, для выявления победителя» (в проф. речи) [НСЗ-70]; ПЕРЕЕЗДКА – «переезд с одного места на другое» (устар. разг.) [БАС] и ПЕРЕЕЗДКА – «повторное состязание группы сильнейших всадников для выявления победителя и призеров в конноспортивном соревновании» (в проф. речи) [СНСРЯ –50-80 гг.].

Таким образом, мы видим, как значения префиксальной морфемы, сформировавшееся в недрах одного словообразовательного класса, переносятся, в другой словообразовательный класс. Это наглядно демонстрируют имена существительные, получившие значение повторного действия: ПЕРЕПРИСЯГА, ПЕРЕСУД, ПЕРЕЗАХВАТ и многие другие.

Описанные факты – не единственный случай взаимодействия словообразовательных классов. В этом нас убеждают данные толковых словарей, особенно словарей новообразований, и личные наблюдения над языком современной прозы и публицистики.

Следующее очень сильное словообразовательное значение дериватов с этой приставкой – «сверх меры» (ср. ПЕРЕДУБИТЬ кожу, ПЕРЕЖАРИТЬ мясо, ПЕРЕЛЕЧИТЬ больного). Оно также способно переноситься на деривационную «почву» имени существительного. Ср.: ПЕРЕВЫПАС – «истощающий пастбища выпас скота» [НСЗ-70], ПЕРЕПРОБЕГ – «пробег, превышающий норму» (спец.) [БАС], ПЕРЕОБЛУЧЕНИЕ – «получение опасной для организма дозы облучения» [НСЗ-70], ПЕРЕОБОГАЩЕНИЕ – «чрезмерное пополнение чем-либо ценным» [СМ-80], ПЕРЕВОЗБУЖДЕНИЕ – «чрезмерное нервное возбуждение» [СМ-80], ПЕРЕДОЗИРОВКА – «приём медицинского препарата или лечебных процедур с превышением допустимой дозы» [НСЗ-70], ПЕРЕНАЛЁТ – «превышение нормы нахождения в полёте» [СМ-79], ПЕРЕЛОВ – «истребление рыбы полным её вылавливанием» [СМ-78]. Ср. в контексте предложений:

1. «Мальборо» по низким ценам появилось у нас только благодаря его *перенакоплению* в Европе [Комс. правда. 1992. 22 марта]. 2. В январе, феврале, марте у нас всегда большие *перепоставки* мяса [Огонек. 1988. № 33]. 3. По предварительной информации, только за *перепростой* пятнадцати платформ и вагонов предприятию придется заплатить почти 130 тысяч рублей штрафа [Комс. правда. 1990. 14 февр.].

Знаменательно, что приставка ПЕРЕ- в этом значении способна присоединяться не только к отглагольным существительным. Ср.: ПЕРЕУСЕРДИЕ – «чрезмерное усердие, рвение в чем-либо» [НСЗ-80], ПЕРЕИЗБЫТОК – «чрезмерный избыток чего-либо» [БАС], ПЕРЕЛИМИТ – «превышение предельной нормы» (из радиопередачи). См. в контексте: В прошлом году я сыграл 13 сольных концертов в Большом зале консерватории, с *переаншлагами*... [Комс. правда. 1993. 11 ноября].

Отмечен случай образования существительного, в котором приставка ПЕРЕ- выступает еще с одним значением – взаимности совершающегося действия: ПЕРЕКОНТРОЛЬ (из радиопередачи). Ср. глаголы с этим значением: ПЕРЕГОВОРИТЬ, ПЕРЕМОЛВИТЬ, ПЕРЕТОЛКОВАТЬ, ПЕРESHУШУКАТЬСЯ (новообр.).

Отмеченные нами новообразования показывают возможность производства глаголов со значением «превзойти кого-нибудь в чем-либо» не от глаголов, как это делается обычно (ср.: ПЕРЕКРИЧАТЬ, ПЕРЕПЛЯСАТЬ, ПЕРЕГЛЯДЕТЬ и др.), а от имен существительных и прилагательных. Ясно, что при этом используется префиксально-суффиксальный способ. Ср.:

1. Вообще-то *перепатриотить* патриотов – мысль, достойная

Макиавелли (что возбуждает к ней симпатию, хотя не делает её лучше) [Моск. новости. 1992. № 12]. 2. Вы мне о каждом подробно доложите, потому что у нас впереди не рыцарский поединок, кто кого *переблагодарит*, а смертный бой за свободу ваших же подчиненных (П. Васильев). 3. Уж если отечество наше усвоит иноземную пошлость, так всю вселенную на первом же шагу *перепошлит*... [Аргументы и факты. 1977. № 14].

Второй приставкой (после ПЕРЕ-), которая активно взаимодействует с именными основами, является приставка ДО- в двух своих комплетивных значениях: финальном и повторно-дополнительном.

Глаголы с первым (финальным) значением констатируют окончание, завершение действия, осуществление его последнего акта, конечной фазы (ДОБРО-

САТЬ снег, ДОВАЛЯТЬ валенки, ДОГРУНТОВАТЬ холст и др.), а во-втором, повторно-дополнительном, комплетивно-партитивном, по терминологии М. А. Шелякина [Шелякин 1969: 77], они выражают осуществление действия до необходимой нормы, дополнительно (ДОЛИТЬ воды, ДОГРУЗИТЬ угля, ДОКУПИТЬ провизии и др.).

Вот некоторые имена существительные с этими значениями приставки ДО-:

1. ДОСТЫКОВКА – «завершение стыковки» [НСЗ-80], ДОСБОРКА – «окончательная сборка, завершение её» [НСЗ-80], ДОЗАВАЛКА – «доведение завалки (доменной печи) до нормы, завершение завалки» (проф.) [СМ-77], ДОВЫПОЛНЕНИЕ – «завершение выполнения» [СМ-79] и др.

2. ДОВООРУЖЕНИЕ – «дополнительное вооружение» [СМ-79], ДООБСЛЕДОВАНИЕ – «дополнительное обследование» [СМ-84], ДОРАССЛЕДОВАНИЕ – «дополнительное изучение обстоятельств чего-либо» [СМ-77], ДООПЫЛЕНИЕ – «дополнительное опыление» [СМ-82], ДОРАЗВЕДКА – «дополнительное геологическое обследование» [СМ-81], ДОРАЗРАБОТКА – «дополнительная разработка чего-либо». Сюда же относятся имена существительные ДОПРОВЕРКА, ДООЧИСТКА, ДОПРИЗЫВ – «дополнительный призыв новобранцев», ДООТКОРМ – «дополнительное откармливание скота для доведения его веса до кондиционного» [СМ-80]. См. в контексте: Всего за 6 месяцев этого года в ходе налоговых расследований подразделениями налоговой полиции представлено к *доначислению* в бюджет около 90 млн. долл. [АиФ. 1993. № 29].

Отмечен случай, когда имя существительное с приставкой ДО- называет не дополнительное действие, а приобретает предметное значение. Ср.: ДООСНАСТКА – «детали, предназначенные для дополнительной оснастки машины, механизма» [СМ-84].

Все приведённые факты (а их, как видим, немало) свидетельствуют о развивающейся в новейшее время, на наших глазах, связи и взаимодействии между предельно полярными словообразовательными классами (глагольным и субстантивным) в деривационной системе русского языка.

Разнообразные смыслы, присущие приставкам в структуре глагольного слова, переносятся, вживляются в семантическую структуру именных дериватов. Нельзя не отметить здесь двух важных обстоятельств. Во-первых, этого явления в таком масштабе не было ещё два десятка лет назад; оно новое, нарождающееся. Во-вторых, что очень интересно для специалистов – дериватологов, осуществляется «пересадка» на новую почву модификационных значений русских глагольных приставок, которыми обладают группировки производных, представляющие собой способы глагольного действия. Теперь эти акционсартные значения трансплантируются в словообразовательный класс существительных. Формируются, таким образом, разряды существительных со значениями способов действия: «заново, ещё раз», «слишком, сверх меры», «до необходимой нормы», «дополнительно».

Отмеченные значения, однако, не единичны. Подобный «перенос» значений в субстантивную деривационную систему характерного для русских глаголов семантического потенциала наблюдается также (правда, значительно слабее) у приставок НЕДО- и РАЗ- (НЕДООСОЗНАНИЕ, НЕДОФИНАНСИРОВАНИЕ, НЕДОВЗАИМОПОНИМАНИЕ, НЕДОПОЛИТИКА, НЕДОЛИТЕРАТУРА, НЕДОУРОЖАЙ, НЕДОТАЛАНТЛИВОСТЬ и РАСЧЕЛОВЕЧЕНИЕ, РАСКАЗАЧИВАНИЕ, РАСКРЕСТЬЯНИВАНИЕ, РАЗРАБОЧИВАНИЕ и др.).

Рассмотренные явления носят явно *аналогический* характер.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Вараксин Л. А. Семантический аспект русской глагольной префиксации. Екатеринбург, 1996.
2. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М.-Л., 1947.
3. Силантьев Н. В. Специфика русского глагольного словообразования // Исследования современной русской речи. Волгоград, 1976.
4. Шелякин М. А. О значениях и образовании невозвратных глаголов с приставкой ДО- в современном русском языке // Рус. яз. в нац. шк. 1969. № 5.

## СОКРАЩЕНИЯ

БАС – Большой Академический словарь [Словарь современного русского литературного языка: В 17-ти т. М.-Л.: 1948–1965 гг.].

НСЗ – Новые слова и значения: Словарь – справочник по материалам прессы и литературы [выпуски за 60-е, 70-е и 80-е гг.].

СМ – Словарные материалы: Новое в русской лексике. М.: (1977–1984 гг.).

СНСРЯ – Словарь новых слов русского языка. СПб., 1995.

**Людмила Аполлоновна Кудряшова**

**ОТ СТУДЕНТА-ФИЛОЛОГА  
К УЧИТЕЛЮ РУССКОГО ЯЗЫКА  
(О «МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ  
РУССКОГО ЯЗЫКА»  
В УНИВЕРСИТЕТЕ)**



*Предлагаемая статья посвящена организации преподавания методике русского языка в вузе и некоторым аспектам непрерывного обучения специалистов.*

Обучение студентов-филологов включает в себя важный раздел – методику преподавания русского языка в школе. Всегда изучение этой дисциплины связывалось с трудностями: с одной стороны, с нежеланием студентов овладеть основами этой науки, с другой – с неумением преподавателей найти те механизмы, которые бы сформировали устойчивый интерес обучающихся к преподаванию русского языка в школе. Учебный план, которым мы руководствуемся в течение многих десятилетий, отнюдь не способствует сколько-нибудь удовлетворительному решению проблемы. Налицо явное расхождение потребностей современной школы в грамотных, образованных специалистах и тем предложением, которое может обеспечить современный университет. Погоня за универсализмом знаний превратилась в потерю профессионализма, дилетантизм. Знающий немного обо всем студент в реальных условиях педагогического труда не способен ответить на элементарные вопросы, поставленные школьниками, не может ориентироваться в ситуациях общения, не умеет адекватно применить тот комплекс знаний, который навязан ему современной программой. Приведем простой пример из практики обучения студентов на филологическом факультете Тюменского государственного университета. Такая, конечно, необходимая для общего развития, формирования научного мировоззрения дисциплина, как «Концепция современного естествознания», включается в учебный план в течение двух семестров, что составляет более ста часов учебных занятий, не говоря уже о внеаудиторной работе. В то же время методике преподавания русского языка, специальному предмету, необходимому будущему учителю, в университетской программе отводится всего 36 лекционных часов и 18 практических и семинарских. В учебный план не включается работа с конспектами, реферирование, посещение и обсуждение уроков ведущих учителей города: все это мыслится по